

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
интернационализации образования

К.В. Козадаев

«23» июня 2022 г.

Регистрационный № УД-92ФДО/уч.

**Китайский язык «Начальный (II уровень)»
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
дополнительного образования детей и молодежи (13-15 лет)**

Минск, 2022

Краткая аннотация

Программа обучающего курса по китайскому языку «Начальный (II уровень)» дополнительного образования детей и молодежи (13-15 лет) предназначена для слушателей, которые начали изучение китайского языка в возрасте 13-15 лет и которые находятся на втором этапе изучения иностранного языка. В период обучения закладываются основные знания по китайскому языку, формируются необходимые навыки учащихся по аудированию, говорению, чтению и письму.

Разработчик программы:

Алешкевич А.А. – преподаватель Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

Рекомендована к утверждению:

Центр учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета

Протокол заседания от 20.05.2022 № 4

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа обучающего курса по китайскому языку «Начальный (II уровень)» дополнительного образования детей и молодежи (13-15 лет) рассчитана на 64 аудиторных часа. В период обучения у слушателей формируется полное базовое представление о таких аспектах китайского языка, как фонетика, лексикология, грамматика. Учащиеся также развивают и совершенствуют навыки устной и письменной речи.

Обучение по данной программе направлено на достижение следующих **целей**: обеспечить базовые знания обучающихся по фонетике, грамматике и лексике китайского языка; усовершенствовать навыки по произношению звуков китайского языка, а также навыки восприятия и понимания китайской речи на слух; усовершенствовать умение читать и понимать разножанровые тексты, а также навыки иероглифического письма.

В рамках поставленных целей **задачи** учебной программы состоят в следующем:

- 1) сформировать навыки беглого чтения и произношения словосочетаний и предложений, а также умение распознавать информацию на слух в потоке речи;
- 2) сформировать умение анализировать иероглифы, опираясь на известные графемы, бегло читать иероглифические тексты с опорой на пиньинь, писать развернутые предложения в рамках изученного тематического блока;
- 3) отработать полученные навыки в рамках тематического блока, который охватывает лексические и грамматические знания слушателей, полученные в течение семестра согласно пройденному материалу.

Ожидаемый **результат** подготовки слушателей:

- 1) умение произносить и различать на слух сложные словосочетания и простые предложения;
- 2) умение анализировать иероглифы с опорой на графемы;
- 3) умение распознавать изученные иероглифы без транскрипции, читать, составлять и писать развернутые предложения;
- 4) участие в несложном разговоре на изученные темы.

В процессе освоения дисциплины используются следующие средства обучения: презентации, аудио- и видеоматериалы, учебные пособия.

Программа предусматривает изучение языка по следующим аспектам: фонетике, грамматике, иероглифике, разнообразным аспектам лексических особенностей китайского языка, фразеологии и стилистическому варьированию лексики.

Программа предусматривает контроль уровня владения языком в форме письменных и устных тестов по всем видам речевой деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

I. ФОНЕТИКА

Совершенствование произносительных навыков на основе сознательно-сопоставительного анализа и имитации, путем постепенного приближения к оригинальным моделям. Отработка произносительных навыков на примерах отдельных звуков и звукосочетаний, слов и словосочетаний, предложений, диалогических единств, абзацев монологических текстов и завершенных текстов.

Совершенствование интонации утвердительного, отрицательного и вопросительного предложений.

II. ЛЕКСИКА

«Семья»: 家, 几, 口, 张, 照片, 和, 个, 爸爸, 妈妈, 哥哥, 弟弟, 姐姐, 妹妹, 还, 一共, 狗, 小, 大, 可爱, 男, 女, 做, 工作, 多少, 喜欢;

«День рождения»: 今年, 岁, 星期, 星期日, 上午, 下午, 号, 生日, 多大, 出生, 属, 聚会, 祝贺, 参加, 吃, 蛋糕, 买, 瓶, 红葡萄酒, 北京, 快乐, 漂亮, 烤鸭, 喝, 寿面;

«Покупки»: 光盘, 音乐, 商场, 常常, 跟, 有名, 书, 报, 本子, 那儿, 师傅, 香蕉, 苹果, 香蕉苹果, 怎么, 容易, 葡萄, 钱, 斤, 块(钱), 毛(钱), 分(钱), 送, 给, 找(钱);

«Учеба»: 会, (一)点儿, 司机, 点(钟), 差, 刻, 回, 上课, 能, 到, 哪里, 教, 英语, 孙女儿, 女儿, 岁数, 数, 还, 分, 拜拜, 为什么, 昨天, 东西, 玩儿, 半, 写, 汉字, 睡觉, 起床, 应该, 问题, 可以;

«Здоровье»: 全身, 舒服, 每, 锻炼, 头, 疼, 嗓子, 想, 医院, 看病, 身体, 吧, 还是, 一起, 冷, 穿, 衣服, 休息, 挂号, 有点儿, 发炎, 发烧, 感冒, 住院, 水, 药, 愿意, 中药, 西药, 西;

«Знакомство»: 姑娘, 听说, 得, 告诉, 件, 事儿, 散步, 步, 电影, 可是, 房子, 租, 间, 厨房, 厕所, 房租, 公司, 办, 打电话, 电话, 让, 帮助, 喂, 位, 经理, 可能, 吃饭, 等;

«Рождество»: 中午, 刚才, 邮局, 寄, 打扫, 脏, 不好意思, 洗, 中学, 打工, 南方, 旅行, 留学生, 住, 楼, 对, 念, 生词, 复习, 课文, 练习, 口

语, 语法, 过, 节, 圣诞, 欧洲.

III. ГРАММАТИКА

Четыре типа предложений. Предложения с именным сказуемым. Предложения со сказуемым и двойным дополнением. Предложение со сказуемым, выраженным качественным прилагательным с наречием 很. Словосочетания с предлогом. Предложения с последовательными сказуемыми (выражение цели). Предложения со сказуемым, выраженным сочетанием «подлежащее-сказуемое». Предложения с общим элементом.

Числительные и счетные слова в роли определения.

Даты и дни недели. Слова со значением времени в роли обстоятельства. Выражение времени.

Глаголы: 有. Глагольная частица 了.

Модальные глаголы: 会, 能, 可以, 应该, 要, 想, 愿意, 可能.

Вопросительные слова: 几, 多少. Вопросительная конструкция «....., 好吗?». Альтернативный вопрос. Шесть способов постановки вопроса.

Числительные: от 11 до 100.

IV. ИЕРОГЛИФИКА

Строение китайских иероглифов. Поиск иероглифа в словаре по графемам. Алфавитный поиск иероглифов.

Изучение графем: 几, 禾, 犬, 云, 土, 夕, 卜, 殳, 乍, 果, 上, 午, 尸, 虫, 耳, 米, 头, 瓦, 艹, 寸, 皿, 乐, 足, 本, 己, 穴, 勿, 金, 斤, 毛, 戈, 占, 里, 至, 卩, 扌, 垂, 见, 广, 讠, 牙, 衣, 王, 厂, 母, 疒, 冰, 彳, 户, 方, 豆, 办, 竹, 又, 田.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

	Название раздела, темы	Практические занятия (ак. часы)	Материальное обеспечение занятий (наглядные, методические пособия и др.)	Формы контроля знаний
1.	Вводный урок (повторение материалов прошлого семестра)	2	Аудиоматериалы. Таблицы инициалей, финалей. Таблицы иероглифических черт. Таблицы иероглифических ключей. Презентация.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант.
2.	Урок 8. Сколько человек в твоей семье? (你家人有几口人?)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант.
3.	Урок 9. Ему в этом году 20 лет. (他今年二十岁。)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
4	Урок 10. Здесь я покупаю диск. (我在这儿买光盘。)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, контрольный тест
5	Урок 11. Я умею немного говорить по-китайски. (我会说一点儿汉语。)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант

6	Повторение уроков 8-11.	2	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
7	Урок 12. Я плохо себя чувствую. (我全身都不舒服。)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
8	Урок 13. Я познакомился с красивой девушкой. (我认识了一个漂亮的姑娘。)	8	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
9	Урок 14. Желаю тебе счастливого Рождества. (祝你圣诞快乐。)	6	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
10	Повторение уроков 8-14.	2	Аудио- и видеоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Контрольный тест.
11	Итоговая работа.	4	Аудиоматериалы. Раздаточный материал.	Опрос, фонетический диктант, иероглифический диктант
Итого		64		

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ: ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. 新实用汉语课本. 第一册: 俄文注释本 / 刘珣主编. – 北京: 北京语言大学出版社, 2008 重印. – 243 页. (Новый практический курс китайского языка. Том первый: с комментариями на русском языке / гл. ред. Лю Сюнь. – Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2008 (переиздание). – 243 с.)
2. 新实用汉语课本综合练习册. 第一册: 俄文注释本 / 刘珣主编. – 北京: 北京语言大学出版社, 2008 重印. – 122 页. (Сборник упражнений к «Новому практическому курсу китайского языка». Том первый: с комментариями на русском языке / гл. ред. Лю Сюнь. – Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2008 (переиздание). – 122 с.)
3. 新实用汉语课本教师手册. 第一册: 俄文注释本 / 刘珣主编. – 北京: 北京语言大学出版社, 2006. – 137 页. (Пособие для преподавателей к «Новому практическому курсу китайского языка». Том первый с комментариями на русском языке / гл. ред. Лю Сюнь. – Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2006. – 137 с.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

- 1) Алексахин, А.Н. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква – фонема – звук речи – слог – слово / А.Н. Алексахин. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2010. – 184 с.
- 2) Алексахин, А.Н. Теоретическая фонетика китайского языка: учебное пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2011. – 344 с.
- 3) Ли, Сяоци. Курс китайского языка «Voya Chinese». Начальный уровень. Ступень 1. Учебник / Ли Сяоци, Жэнь С.эмэй, Сюй Цзиннин; [Издание на русском языке под общ. ред. А. Г. Сторожука]. – Пекин: Издательство Пекинского университета; Санкт-Петербург: КАРО, 2016. – 224 с. – (Voya Chinese).
- 4) Спешнев, Н.А. Введение в китайский язык: Фонетика и разговор. язык / Н.А. Спешнев. – СПб.: Каро: Базис, 2003. – 250 с.
- 5) 汉语新目标. 第一册 / “汉语新目标”编写委员会编著. – 北京: 教育科学出版社, 2004. – 248 页. (Китайский язык. Новый объект / редкол. «Китайский язык. Новый объект». – Пекин: Изд-во Педагогические науки, 2004. – Ч. 1. – 248 с.)

**ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ:
ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО КОНТРОЛЯ**

1. Укажите соответствия между транскрипцией и иероглифом:

duànliàn	复习
fùxí	蛋糕
yóujú	锻炼
dàngāo	光盘
guāngpán	应该
yīnggāi	邮局

2. Переведите на русский язык следующие слова:

问题_____

生日_____

聚会_____

语法_____

圣诞节_____

ЗАДАНИЯ ДЛЯ УСТНОГО КОНТРОЛЯ

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по тексту:

星期日琳娜到一个英国朋友家玩儿。星期一八点她有课，七点三刻她打的回学院上课。这个司机今年五十二岁，他有一个孙女儿，今年六岁。他说琳娜的汉语很好。他也喜欢外语，现在跟他孙女儿学英语。他们差五分半点到学院。

马大为星期天很忙。他也去朋友家玩儿，他晚上很晚回学院。他十二点写汉字，两点钟睡觉。星期一八点上课，他八点十分还没起床。老师不高兴！

Xīngqírì Lín Nà dào yīgè Yīngguó péngyou jiā wánr. Xīngqíyī bā diǎn tā yǒu kè, qī diǎn sān kè tā dǎdī huí xuéyuàn shàngkè. Zhège sījī jīnnián wǔshí'èr suì, tā yǒu yīgè sūnnǚ, jīnnián liù suì. Tā shuō Lín Nà de hànyǔ hěn hǎo. Tā yě xǐhuan wàiyǔ, xiànzài gēn tā sūnnǚ xué yīngyǔ. Tāmen chà wǔ fēn bàndiǎn dào xuéyuàn.

Mǎ Dàwéi xīngqítīān hěn máng. Tā yě qù péngyou jiā wánr, tā wǎnshàng hěn wǎn huí xuéyuàn. Tā shí èr diǎn xiě hànzi, liǎng diǎn zhōng shuìjiào. Xīngqíyī bā diǎn shàngkè, tā bā diǎn shí fēn hái méi qǐchuáng. Lǎoshī bù gāoxìng!

琳娜什么时候回家？Когда Линь На вернулась домой?
司机今年多大？Сколько лет водителю?
司机喜欢什么？Что нравится водителю?
大为忙不忙？Да Вэй занят или нет?
大为为什么没来上课？Почему Да Вэй не пришел на занятия?

2. Ответы на общие вопросы:

1. 你家有几口人？Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén? Сколько человек в твоей семье?
2. 今天几月几号？Jīntiān jǐ yuè jǐ hào? Какое сегодня число?
3. 你什么时候过生日？Nǐ shénme shíhòu guò shēngri? Когда ты празднуешь День рождения?
4. 谁想参加聚会？Shéi xiǎng cānjiā jùhuì? Кто хочет пойти на вечеринку?
5. 他会不会说汉语？Tā huì bù huì shuō hànyǔ? Он умеет говорить по-китайски, или нет?
6. 你哪儿不舒服？Nǐ nǎr bù shūfú? Где тебе болит?
7. 老师让你做什么？Lǎoshī ràng nǐ zuò shénme? Что тебя просит сделать учитель?
8. 你要租什么房子？Nǐ yào zū shénme fángzi? Какую квартиру ты хочешь снять?
9. 你们找了经理没有？Nǐmen zhǎo le jīnglǐ méiyǒu? Ты нашел директора, или нет?
10. 你住的宿舍大不大？Nǐ zhù de sùshè dà bù dà? Общежитие, в котором ты живешь, большое?